

# Informationsblatt des Matthias-Claudius-Heim Alten- und Pflegeheim

Gemäß § 3 Wohn- und Betreuungsgesetz WBG  
für Einrichtungen der Altenhilfe

Sehr geehrte Damen und Herren,

im Folgenden möchten wir Sie über unser allgemeines Leistungsangebot und über wesentliche Inhalte der für Sie in Betracht kommenden Leistungen informieren. Bitte sprechen Sie uns an, wenn Sie Fragen haben. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

## **Aktuelle Informationen**

In regelmäßigen Abständen berichten wir auf unserer Homepage und in unserer Heimzeitung – Post von Matthias Claudius - über das Leben in unserer Einrichtung.

## **Die Einrichtung**

Die Einrichtung ist in der Trägerschaft der Diakoniestiftung Alt-Hamburg und ist dem Diakonischen Werk der Evangelischen Kirche in Hamburg angeschlossen.

Das Matthias-Claudius-Heim ist ein Alten- und Pflegeheim und befindet sich im Stadtteil Wandsbek, direkt am Eichtalpark – Walther-Mahlau-Stieg 8 – 22041 Hamburg.

Unser Haus besteht aus vier miteinander verbundenen Gebäuden. Die verschiedenen Häuser sind nach Angehörigen der Familie Claudius benannt.

Im Haus Matthias leben 46 Bewohner, im Haus Rebecca 14 Bewohner und Haus Christiane 21 Bewohner in Einzimmerappartements mit Flur und Nasszelle. Ein Teil der Zimmer hat eine eigene Terrasse, bzw. Balkon zum Eichtalpark.

Im Haus Johannes leben 65 Bewohner überwiegend in Doppelzimmern, hiervon 25 Bewohner im besonderen geschützten Dementenbereich. Die Terrassen und Balkone der Doppelzimmer liegen zum großen Innenhof hin. Ein großer Garten umgibt das Haus.

Für unsere Besucher steht an der Walddörferstraße ein Parkplatz zur Verfügung. In direkter Nachbarschaft befinden sich gute Einkaufsmöglichkeiten. Die Kreuzkirche Wandsbek, die zusammen mit der Emmaus Kirche unser Heim betreut, ist nur wenige Schritte entfernt.



Die Bushaltestellen der Linien 8, 9 und 262 befinden sich nur wenige Gehminuten vom Haus entfernt, sie bieten eine günstige Verkehrsanbindung zum U-Bahnnetz (Wandsbek-Markt).

### **Ihr Privatbereich**

Die Einzelzimmerappartements haben Größen zwischen 18 qm und 20 qm. Diese Zimmer können mit eigenen Möbeln ausgestattet werden. Selbstverständlich stehen in jedem Zimmer ein modernes Pflegebett und ein entsprechender Nachtschrank.

Die Doppelzimmer sind möbliert mit Pflegebett, Kleiderschrank, Nachttisch, Tisch, Sessel oder Stuhl. Zu jedem Zimmer gehören ein Bad und WC.

Telefonanschluss, Hausnotrufanlage und Leselampe stehen an jedem Bettplatz zur Verfügung. Jedes Zimmer hat einen Fernsehanschluss.

Selbstverständlich freuen wir uns, wenn Sie Ihr Zimmer mit persönlichen Gegenständen einrichten, wie Sie es möchten.

Die Haltung von Kleintieren ist möglich, bitte sprechen Sie uns an.

### **Gemeinschaftsräume**

Ihnen stehen Räume zur Begegnung und Teilnahme am Gemeinschaftsleben des Hauses zur Verfügung. Für die Nutzung dieser Räume wird kein gesondertes Entgelt erhoben.

Im Haus selbst finden Sie:

- Speisesaal
- Glassaal
- Blauer Salon
- Treffpunkt für TV-Spiele
- Weißer Raum (Snoezelraum)
- Kunstraum
- Aufenthaltsräume in den Häusern Matthias, Rebekka, Christiane sowie im Haus Johannes in allen drei Wohnbereichen
- Frisiersalon
- Kiosk

Die Terrasse und der große Garten bieten viele Sitzmöglichkeiten im Freien.

### **Leistungen der Hauswirtschaft**

Die Zimmer und Hausreinigung erfolgt von der Reinigungsfirma Weikamm.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Hauswirtschaft sind mit verantwortlich für die Gestaltung einer wohnlichen Atmosphäre, für die Raumpflege, für die Beratung in hauswirtschaftlichen Angelegenheiten sowie für die Wäscheversorgung. Bei der Reinigung der Wohnräume wird auf Ihre Bedürfnisse Rücksicht genommen. Bettwäsche und Handtücher erhalten Sie von uns.



Die Reinigung der persönlichen Wäsche wird maschinell vorgenommen. Die Wäsche muss waschmaschinen- und trocknergeeignet sein. Eine chemische Reinigung erfolgt nicht, kann aber durch uns vermittelt werden.

### **Leistungen der Küche**

Aufgabe der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Küche ist es, Mahlzeiten nach ernährungswissenschaftlichen Erkenntnissen unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche und Bedürfnisse zu zubereiten und zu servieren. Bei Behinderung und Krankheit wird auf individuelle Bedürfnisse Rücksicht genommen und Ihren Fähigkeiten und Gewohnheiten Rechnung getragen. Unsere Küchenleitung trifft sich monatlich mit interessierten Bewohnern und bespricht Essenspläne und Wünsche.

Wir bieten täglich folgende im Entgelt enthaltene Mahlzeiten an:

- ein reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Mittagessen mit Salatbuffet
- ein abwechslungsreiches Abendbrotbuffet
- diverse Zwischenmahlzeiten
- Kaffee/Tee mit Kuchen oder Gebäck.

Getränke zur Deckung des täglichen Flüssigkeitsbedarfs sind jederzeit kostenlos erhältlich. Getränkeinseln finden Sie in allen Wohnbereichen.

Bei Bedarf werden leichte Vollkost oder Diäten nach ärztlicher Verordnung für Sie zubereitet.

Zu den Feiertagen bieten wir festliche Menüs. Unsere Küche nutzt die jahreszeitlichen Angebote und regionale Spezialitäten, wie z. B. Spargelessen, Birnen, Bohnen und Speck, Labskaus oder Grünkohl.

Gäste von Bewohnerinnen und Bewohnern sind zu allen Mahlzeiten willkommen (siehe „Preisliste“ Verwaltung).

### **Leistungen der Pflege**

Ihnen wird die in Ihrer Situation erforderliche Hilfe zur teilweisen oder vollständigen Übernahme der Aktivitäten im Ablauf des täglichen Lebens angeboten. Die Pflege dient auch der Minderung sowie der Vorbeugung einer Verschlechterung der Pflegebedürftigkeit.

Ziel ist es, Ihre Selbständigkeit und Unabhängigkeit zu erhalten und dabei Ihre persönlichen Bedürfnisse und Gewohnheiten zu respektieren.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verpflichten sich, Ihre Lebensgewohnheiten zu berücksichtigen und das Prinzip Ihrer Zustimmung zu den Pflegeleistungen zu achten.

Zu den Leistungen der Pflege gehören insbesondere Körperpflege, Ernährung und Unterstützung bei der Mobilität.

Die Leistungen der allgemeinen Pflege werden nach dem anerkannten Stand pflegewissenschaftlicher Erkenntnisse erbracht. Wir orientieren uns an dem Pflegemodell der „Aktivitäten und Erfahrungen des täglichen Lebens“ (AEDL) und unterwerfen uns einem strukturierten Qualitätsmanagement. Die Einrichtung ist zertifiziert nach dem Diakonie-Siegel-Pflege.

Die Planung der Pflege erfolgt möglichst mit Ihnen gemeinsam oder einer Person Ihres Vertrauens. Umfang und Inhalt der Pflege ergeben sich aus der jeweiligen Zuordnung zu einer Pflegestufe. Bei Veränderungen des Pflegebedarfes passen wir unsere Leistungen Ihrem veränderten Bedarf an. Führt ein veränderter Pflegebedarf dazu, dass für Sie eine andere Pflegestufe zutrifft, werden wir, mit Ihrem Einverständnis, Ihre Pflegekasse informieren. Über die Stufe der Pflegebedürftigkeit entscheidet die Pflegekasse entsprechend der Empfehlung des medizinischen Dienstes der Krankenkassen (MDK).

### **Zusätzliche Betreuungsleistungen**

Wenn Sie einen erheblichen Bedarf an allgemeiner Beaufsichtigung und Betreuung haben und Ihre Pflegekasse das auch so feststellt, bieten wir Ihnen zusätzliche Betreuung und Aktivierung an.

### **Leistungen der medizinischen Behandlungspflege**

Wir erbringen auch Leistungen der medizinischen Behandlungspflege, soweit sie nicht vom behandelnden Arzt erbracht werden. Diese Leistungen werden im Rahmen der ärztlichen Behandlung entsprechend der ärztlichen Anordnung erbracht. Die Versorgung mit den notwendigen Medikamenten erfolgt durch örtliche Apotheken bei freier Apothekenwahl. Wir übernehmen auf Ihren Wunsch die Bestellung sowie die Verwaltung und Aufbewahrung der Medikamente. Die freie Arztwahl wird garantiert. Wir sind Ihnen aber auf Wunsch gerne bei der Vermittlung eines Hausarztes behilflich.

### **Leistungen des Sozialen Dienstes**

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unseres Sozialen Dienstes geben Ihnen die notwendigen Hilfen bei der Gestaltung Ihres Lebensraums und bei der Orientierung in Ihrem neuen Zuhause. Sie tragen auch Sorge, dass Sie Gelegenheit haben, an kulturellen, religiösen und sozialen Angeboten teilzunehmen. Sie stehen Ihnen, Ihren Angehörigen oder anderen Vertrauenspersonen für Einzelgespräche und Beratung zur Verfügung. Die Beratungsinhalte unterliegen der Schweigepflicht.

Wir bieten spezielle Angebote zur individuellen Tagesgestaltung und kulturelle Veranstaltungen an. Sie werden an der Programmgestaltung beteiligt. Für die Angebote wird kein gesondertes Entgelt erhoben.

Gottesdienste und Andachten finden regelmäßig in der Einrichtung statt. Sie sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.

Wir werden bei unseren Angeboten insbesondere bei den jahreszeitlichen Festen durch zahlreiche ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus den Gemeinden und dem Freundes- und Förderkreis unterstützt.



## **Therapeutische Leistungen**

Zur Vermeidung und zur Verminderung der Pflegebedürftigkeit können Sie sich Maßnahmen der medizinischen Rehabilitation verordnen lassen. Hierzu gehören Leistungen der Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie. Wir werden bei der Pflegeplanung in Zusammenarbeit mit dem behandelnden Arzt auf Möglichkeiten der Rehabilitation achten und zur Sicherung des Rehabilitationserfolges mit den behandelnden Ärzten und Therapeuten zusammenarbeiten.

Therapeutische Leistungen der Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie werden nach ärztlicher Verordnung in Ihrem Zimmer oder in den Räumen auf unserem Gelände durch zugelassene externe Therapeuten erbracht. Natürlich können Sie auch andere Therapeuten Ihres Vertrauens beauftragen.

## **Leistungen der Haustechnik**

Die Haustechnik ist verantwortlich für die Sicherstellung der Funktionstüchtigkeit aller haus- und betriebstechnischen Anlagen. Zu den Aufgaben gehört auch die Hilfestellung bei der Gestaltung und Erhaltung Ihres persönlichen Wohnraumes, falls Sie oder Ihnen nahe stehende Personen dies nicht erledigen können. Hilfestellungen und Dienste beim Ein- und Auszug können wir Ihnen gerne vermitteln.

## **Leistungen der Verwaltung**

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung sind verpflichtet, Sie oder Ihre Angehörigen in Fragen der Kostenabrechnung und im Umgang mit Kassen und Behörden vertrauensvoll zu beraten. Zu ihren Aufgaben gehört auch der Empfang von Besuchern, die Vermittlung an die zuständigen Ansprechpartner sowie die Entgegennahme und Weiterleitung von Telefonaten und Anfragen von Ihnen.

Wir können Ihnen auch bei Bedarf bei der Verwendung und Verwaltung Ihres Barbeitrages behilflich sein. Jede Ausgabe wird dann dokumentiert, die bestimmungsgemäße Verwendung wird zentral geprüft und kann Ihnen oder Ihrem Beauftragen jederzeit belegt werden.

## **Leistungsentgelte**

Die Entgelte werden ausschließlich in Verhandlungen zwischen den öffentlichen Leistungsträgern (Pflegekassen, Sozialhilfeträgern) und dem Träger der Einrichtung festgelegt. Das Ergebnis dieser Verhandlungen, die Vergütungsvereinbarung, kann jederzeit eingesehen werden.

Die Preisbestandteile sind:

- Entgelt für Unterkunft (inkl. hauswirtschaftlicher Leistungen)
- Entgelt für Verpflegung (inkl. hauswirtschaftlicher Leistungen)
- Entgelt für allgemeine Pflegeleistungen (inkl. soziale Betreuung)
- ggf. Entgelt für die besondere stationäre Dementenbetreuung
- Entgelt für Investitionsaufwendungen  
(siehe Anlage aktuelle Preisliste)

## **Entgelterhöhungen**

Natürlich sind auch bei uns Preiserhöhungen nicht ausgeschlossen. Dies kann der Fall sein, wenn Ihr individueller Betreuungs- und Pflegebedarf so zunimmt, dass die Pflegekasse für Sie eine höhere Pflegestufe feststellt und wir Sie rechtzeitig über diese Veränderung informiert haben. Dann gibt es selbstverständlich auch die „normale“ Preiserhöhung, wenn sich die Berechnungsgrundlagen verändern und /oder sich die Investitionsaufwendungen erhöhen. Die Entgelte werden immer für einen bestimmten Zeitraum zwischen dem Träger der Einrichtung, den Pflegekassen und den Sozialhilfeträgern vereinbart. Nach Ablauf dieses Zeitraums können die Sätze neu verhandelt werden, wenn Einkaufspreise oder Personalkosten nachweislich gestiegen sind oder eine Steigerung absehbar ist. Diese Erhöhung muss Ihnen vier Wochen vorher angekündigt werden.

## **Qualitätsprüfungen**

Unsere Arbeit wird in regelmäßigen Abständen durch externe Institutionen überprüft. Die Ergebnisse finden Sie als Aushang in unserem Eingangsbereich und auf unserer Homepage unter [www.matthias-claudius-heim-hamburg.de](http://www.matthias-claudius-heim-hamburg.de)

## **Anregungen und Beschwerden**

Ihre Anregungen oder Beschwerden nehmen wir gerne entgegen. Im Vertrag finden Sie darüber hinaus weitere Ansprechpartner genannt, an die Sie sich wenden können.

## **Interessenvertretung**

Ihre Interessen werden vertreten durch den von allen Bewohnerinnen und Bewohnern gewählten Heimbeirat. Regelmäßige Informationen erhalten Ihre Angehörigen durch Angehörigenabende.

Im Zusammenhang mit der Überreichung dieser vorvertraglichen Information zum Leistungsangebot wurden folgende weitere Unterlagen vor Vertragsschluss überreicht:

- Hausprospekt
- Aktuelle Preisliste
- Information über die Zusammenarbeit mit der Apotheke
- Informationen zur Telefonanlage
- Biographiebogen
- Wichtige Hinweise zum Einzug

Hamburg, den \_\_\_\_\_

Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Für die Einrichtung

\_\_\_\_\_  
Interessent/ Interessentin  
bzw. rechtliche Vertretung